



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/AC.25/2008/2  
12 February 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**РЕГИОНАЛЬНОЕ СОВЕЩАНИЕ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ  
РЕШЕНИЙ В ОБЛАСТИ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ**

Третье совещание  
Женева, 28-29 января 2008 года

**ДОКЛАД О РАБОТЕ ТРЕТЬЕГО РЕГИОНАЛЬНОГО СОВЕЩАНИЯ  
ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ РЕШЕНИЙ В ОБЛАСТИ УСТОЙЧИВОГО  
РАЗВИТИЯ**

1. В соответствии с решением, принятым ЕЭК ООН на ее шестьдесят второй сессии (E/ECE/1448, пункт 23 b)) в Женеве 28-29 января 2008 года состоялось третье Региональное совещание по осуществлению решений в области устойчивого развития (PCO-3) в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН). Цель PCO-3 заключалась в оценке достигнутого прогресса, а также в рассмотрении препятствий и ограничений, сохраняющихся в областях сельского хозяйства и развития сельских районов, землепользования, опустынивания и засухи и в Африке. Кроме того, на PCO-3 конкретно обсуждались связи между тематическими приоритетными вопросами и межсекторальные аспекты. Итоги обсуждений были изложены в Резюме Председателя, подготовленном в качестве доклада ЕЭК ООН для шестнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию (КУР-16), которая состоится 5-16 мая 2008 года в Нью-Йорке.

2. В Совещании приняли участие приблизительно 220 делегатов, представлявших правительства, международные организации, неправительственные организации (НПО) и другие крупные объединения.

3. В работе Совещания участвовали представители 41 государства - члена ЕЭК ООН: Австрии, Азербайджана, Албании, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Венгрии, Германии, Греции, Грузии, Дании, Израиля, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Люксембурга, Молдовы, Монако, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Российской Федерации, Румынии, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Таджикистана, Турции, Узбекистана, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Эстонии. В работе Совещания участвовали представители Европейской комиссии. На нем был также представлен Святейший Престол.
4. Секретариатское обслуживание обеспечивала ЕЭК ООН.
5. В работе Совещания участвовали следующие подразделения Секретариата Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций: Департамент по экономическим и социальным вопросам, Экономическая комиссия для Африки Организации Объединенных Наций (ЭКА), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата, Всемирная метеорологическая организация и Международный фонд сельскохозяйственного развития.
6. Были также представлены Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР), Северный совет министров и "Повестка дня на XXI век для Балтийского региона".
7. На Совещании были представлены следующие НПО и организации частного сектора: Американское общество агрономов (Соединенные Штаты), Секретариат организации "Арктический совет - коренные народы" (Дания), Информационная сеть по устойчивому развитию в Центральной Азии (Казахстан), АО "Коваленс" (Швейцария), Американское научное общество по сельскохозяйственным культурам (Соединенные Штаты), Международный центр связи по проблемам экологии (Швейцария), "Евростеп" от имени "ЛСД уотч" (Бельгия), Социальный общественный фонд (Германия), "Зеленая акция" (Хорватия), "Зеленое досье" (Украина), "Зеленая свобода" (Латвия), Союз зеленых Армении (Армения), "Хайфер интернэшнл" (Соединенные Штаты), "ИДС Москва" (Российская Федерация), Строительный профсоюз "ИГ бау" (Германия), Международная торговая палата, Международный научный совет (Франция), Международная федерация сельскохозяйственных производителей (Франция), Международная федерация движений

за биологически чистое сельское хозяйство (Италия), Международная федерация частных операторов водных ресурсов (Швеция), Международная ассоциация производителей удобрения (Франция), Международный институт устойчивого развития (Швейцария), "Международные партнеры за устойчивое сельское хозяйство" (Соединенные Штаты), Международная конфедерация профсоюзов (Франция), "Лондон-XXI" (Соединенное Королевство), "Мама-86" (Украина), Совет голландских женщин (Нидерланды), Северный альянс за устойчивое развитие (Нидерланды), Американское научное общество по почвоведению (Соединенные Штаты), Форум за устойчивое будущее (Соединенное Королевство), Стокгольмский международный институт воды (Швеция), "Тамедиа (Швейцария), Союз защиты Аральского моря и Аму-Дарьи (Узбекистан), "Влаам оверлег дуурзаме онтвиккелинг" (Бельгия), "Женщины за изменения в сельском хозяйстве и управлении природными ресурсами" (Соединенные Штаты), Всемирный совет деловых кругов по вопросам устойчивого развития (Швейцария), Международный союз охраны природы (МСОП), Всемирная федерация организаций инженеров (Швейцария), Всемирное общество защиты животных (Соединенное Королевство), Всемирный фонд дикой природы, "За Земиата" (Болгария) и "Молодежь за перемены".

8. На Совещании председательствовал г-н Константин Михайлеску, министр экологии и природных ресурсов Молдовы.

9. Со вступительной речью выступил Исполнительный секретарь ЕЭК ООН г-н Марек Белька. От имени советника Представительства Израиля при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке г-на Илана Флусса основной доклад зачитал заместитель Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и заместитель Председателя КУР-15 от Группы западноевропейских и других государств г-н Даниэль Кармон.

10. Заседания Совещания были ориентированы на вопросы, касающиеся сельского хозяйства и развития сельских районов, землепользования, опустынивания и засухи, Африки и межсекторальных аспектов. На каждом заседании делался ряд заявлений по основным темам, после чего проводилось интерактивное обсуждение с участием широкого круга заинтересованных сторон. В конце каждого заседания соответствующий Председатель представлял резюме обсуждений.

11. На заседании, посвященном сельскому хозяйству и развитию сельских районов, председательствовал Генеральный директор Федерального управления сельского хозяйства г-н Манфред Бёч (Швейцария). С заявлениями по основным вопросам выступили: начальник Службы совместных государственных исследований, образования и пропаганды министерства сельского хозяйства г-жа Колизэн Хефферан (Соединенные

Штаты); Генеральный директор по вопросам сельского хозяйства Европейской комиссии, организации со статусом наблюдателя при ЕЭК ООН, г-н Леонард Миззи; эксперт по лесному хозяйству Субрегионального управления ФАО по Центральной и Восточной Европе г-н Фолкер Зассе и заместитель Председателя Комитета по развитию и сотрудничеству Международной федерации сельскохозяйственных производителей и председатель Федерации шведских фермеров г-жа Элизабет Гауффин (Швеция).

12. На заседании, посвященном вопросам землепользования, председательствовал глава Агентства по геоинформации, землеустройству и недвижимости Ганновера, Председатель Рабочей группы ЕЭК ООН по управлению земельными ресурсами г-н Петер Кройцер (Германия). С заявлениями по основным вопросам выступили: глава Варшавского отделения Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-ХАБИТАТ) г-н Марек Брикс (Польша) от имени министерства инфраструктуры; заместитель директора Агентства по землеустройству, геодезии и картографии г-н Мухмуджон Хабилов (Таджикистан) и Исполнительный секретарь секретариата организации "Арктический совет - коренные народы" г-н Руне Фьелхейм (Дания).

13. На заседании, посвященном вопросам опустынивания и засухи, председательствовал директор Департамента министерства окружающей среды г-н Иржи Хлавачек (Чешская Республика). С заявлениями по основным вопросам выступили начальник отдела Главного управления развития и экологических исследований министерства окружающей среды, земельных и морских ресурсов г-н Паоло Сопрано (Италия); директор Центра гидрометеорологии г-н Бахтиор Кадыров (Узбекистан); начальник службы министерства окружающей среды г-н Леопольдо Рохо Серраро (Испания); и директор Фонда развития г-н Арвид Сольхейм (Норвегия).

14. На заседании, посвященном проблематике Африки, председательствовал посол по вопросам устойчивого развития г-н Тон Бон фон Оксее (Нидерланды). С заявлениями по основным вопросам выступили: директор Отдела продовольствия, безопасности и устойчивого развития Экономической комиссии для Африки г-н Жозюэ Дионе; директор Департамента министерства окружающей среды г-н Иржи Хлавачек (Чешская Республика) и директор Программы гендерного равенства организации "Хайфер интернэшнл" г-жа Марта Хирпа.

15. На заседании, посвященном межсекторальным проблемам, председательствовала г-жа Хефферан. С заявлениями по основным вопросам выступили: г-жа Надин Гузе (Бельгия) от Целевой группы по устойчивому развитию Федерального бюро планирования; заместитель Президента ЕБРР г-жа Бригита Шмёгнерова и Старший

политический советник Международной конфедерации профсоюзов и Профсоюзного консультативного совета при ОЭСР г-н Люсьен Ройе (Франция).

16. Участники Сопещания приняли решение о том, что Председатель представит резюме состоявшихся обсуждений на КУР-16. Резюме Председателя содержится в документе ECE/AC.25/2008/5.

\*\*\*\*\*